

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9215

Número suelto. 15 céntimos
Número atrasado. 20

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'50
Resto de España 3'00
Estranjero, al año 50'00

MAHON, JUEVES 10 DE OCTUBRE DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION

CALLE FERMIN GALAN, 21

El ejercicio físico y la salud Ayuntamiento de Mahón El avance italiano en Abisinia

Desde épocas muy remotas, que se pierden en la noche de los tiempos, la Humanidad ha apreciado lo imprescindible que es para conservar un perfecto estado de salud la práctica de los ejercicios físicos.

Los egipcios, durante los cincuenta siglos que duraron sus dinastías, cultivaron los ejercicios corporales con intensidad, y llegaron a formar un compacto grupo de atletas. La antigua civilización china e hindú seguían igual directriz.

Grecia, varios siglos (A. J.), señaló pautas de educación física muy eficientes, ricas en sugerencias y enseñanzas. Pueblo excepcional el griego, apasionado de la belleza, que armonizó y desarrolló como ninguno lo corpóreo y lo mental, alternando los ejercicios del salto, la carrera, el lanzamiento de disco, etc., con los diálogos filosóficos. El desarrollo del músculo no absorbía el juego del intelecto, que fué fecundo en obras de gran densidad conceptual.

Posteriormente, pedagogos, empíricos y médicos, han dado forma a sistemas gimnásticos y propugnado por sus prácticas.

Rousseau, Pestalozzi, Ling, Amos, Müller, Hébert, Tissot, Boigey y otros muchos, han laborado por difundir las ventajas que la cultura somática proporciona al individuo.

La vida es movimiento—dijo Aristóteles—, y ello encarece la necesidad de dar presteza y actividad a todos los resortes orgánicos.

La respiración y la circulación se avivan por el ejercicio, el ingreso de oxígeno en la economía aumenta, y subsiguientemente las combustiones orgánicas, metabolizándose productos tóxicos, imperfectamente desintegrados, que son eliminados al exterior por los diversos emuntorios; el sudor aumenta, la sangre se depura, el apetito se despierta, la mirada se vivifica a tono con el movimiento; influye también el ejercicio sobre lo mental, mejorando la atención y alguna otra función intelectual.

Preciados son los beneficios que a la salud del individuo reporta la ejecución de normas sanas de cultura física; y, por el contrario, prodigiosas son las contingencias que acechan a los que, abismados en su tarea, no desentumecen sus músculos. Cuando los hombres no podían confiar su defensa al ingenio ni a las armas, rivalizaban por elevar el índice de su vigorización física, ante el temor de posibles ataques de sus enemigos.

Los espartanos, individuos de exuberante vitalidad, desdeñaban las murallas para la defensa, porque les bastaba con la que ofrecían sus pechos.

Hoy, el hombre tiene más garantida su seguridad, y poco confía en sus fuerzas físicas. La marcha a pie la sustituye por los más variados medios de locomoción, y el papel del músculo se va relegando hasta el extremo de que casi no se anuncia, para un día que todo el hombre se limitará a tocar un botón.

Consecuencia de ello son las enfermedades que la inactividad física lleva consigo.

La vida sedentaria empobrece la sangre de oxígeno, determinando un retraso en la nutrición, que se traduce en un mayor acopio de productos

de desecho, sin metabolizar, en el medio interno y tejidos, causa productora del artritis.

La calciosis y la litiasis se ciernen sobre los sedentarios, e igualmente la obesidad y las afecciones cardíacas, amén de otras alteraciones de singular importancia.

Los intelectuales son los que más descuidan el ejercicio físico: y ellos, en consecuencia, son los que más tributo pagan a las enfermedades anedichas.

El equilibrio psicofísico es inaccesible para los que viven de espaldas a la cultura física.

La influencia del ejercicio no se circunscribe a fortalecer el cuerpo y a operar sobre lo mental—como hemos indicado—, sino que trasciende a la esfera moral del individuo.

Un joven entregado al ejercicio—que puede ser deportivo, después de una educación física preliminar—consume su remanente de energías, desvía por vía muscular toda su potencialidad energética, llegando al cansancio, a la fatiga, de la que espera reponerse por el reposo tonificador. Y exhausto por las repetidas descargas motrices que produce el esfuerzo físico continuado e intenso, rehuye los placeres carnales, no piensa en promover huelgas ni algarradas, deseando solamente descansar largas horas.

Este sentido ético y trascendental del ejercicio resuelve muchos problemas a los educadores, evitando que esas energías caudalosas de la juventud, que no se pueden yugular y que exigen imperiosa salida, discurren por las rutas deletéreas del vicio.

El ejercicio las deriva por veredas sanas, y contribuye espléndidamente a cristalizar y convertir en realidad aquella antigua máxima que expresó Juvenal hace muchas centurias, de *mens sana, in corpore sano*.

D. LAGUNA
MEDICO FISIATRA

Mahón, octubre de 1935.

Un marroquí va a intentar la travesía a nado del estrecho de Gibraltar

Casablanca.—Ha salido para Tánger, desde donde piensa acometer la travesía a nado del estrecho de Gibraltar, el nadador marroquí Mohamed ben Lahssen.

Este indígena, cuya resistencia es enorme en el agua, hizo semanas pasadas un ensayo, recorriendo frente a Casablanca la misma distancia que separa las costas españolas de las africanas para ver si podría realizar sin riesgo la prueba. No sólo lo logró, sino que en todo el recorrido se negó a tomar alimento alguno, prueba elocuente de la gran resistencia física del nadador.

Le acompañan en su viaje algunos amigos que han contribuido con su dinero a hacer posible el intento. Entre ellos figura el deportista M. Coste, que acompañó también al capitán inglés Fluorens en su travesía del mismo estrecho en hidrosfera. M. Coste defendió entonces al nadador contra los tiburones, matando a balazos a algunos de ellos que salieron al encuentro del nadador y de la embarcación que lo escoltaba.

Sesión ordinaria del día 7 de octubre de 1935

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los Concejales señores Bosch, Pons Catalá, Olives Pascuchí y Olives Sintés.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar los extractos de las actas de las sesiones celebradas en septiembre.

Aprobar la distribución de fondos para este mes.

Aprobar varias cuentas.

Conceder las licencias siguientes para efectuar obras en las casas que se dirán:

A don Julián Ticoulat Castelá en la fachada número 11, de la calle de Deyá.

A don Juan Galmés Morera en el frontis entre los números 8-9 de la Plaza de la Libertad.

A don Miguel Olives Olives en la fachada número 60, de la calle de San Jaime.

A don Cristóbal Mús y Pons en el frontis número 156, del almacén del Andén de Levante.

A don Juan Carreras en la fachada número 46, de la calle de Prieto y Caules.

Quedar enterado:

De la autorización concedida por el señor Delegado de Hacienda en 27 de septiembre para el presupuesto de ingresos y gastos de las atenciones de la Administración de Justicia del Partido para el próximo ejercicio.

De la resolución de 2 de este mes del señor Delegado de Hacienda, aprobando el presupuesto extraordinario para la creación y sostenimiento de la Cantina Escolar.

Del Decreto de 28 de septiembre de este año (Gaceta 29), disponiendo que toda subvención concedida por el Estado con cargo a sus presupuestos ha de ser invertida precisamente en los fines para que haya sido otorgada.

Jubilar al Mayordomo del Hospital Civil don Jaime Pons Fábregas.

Nombrar mayordomo del Hospital Civil al Suplente don José Sintés Olives con el sueldo reglamentario de 1.500 pesetas.

Señalar la gratificación anual de 600 pesetas al Médico Titular don Pedro Mir Llambias por los servicios que presta como Médico del Hospital Civil.

Señalar la gratificación anual de 600 pesetas al Médico Titular don Santiago Maspocho y Vives, por los servicios que presta como Médico del Cementerio.

Señalar la gratificación anual de 550 pesetas al Practicante Titular don Antonio Hernández Carreras por los servicios que presta como Practicante del Hospital Civil.

Adquirir dos bombas para lámparas exteriores de la Casa de Comunicaciones.

Celebrar el 12 del actual la Fiesta de la Raza.

Apoyar ante el Gobierno la iniciativa de varios admiradores de don Javier Morata, distinguido periodista y escritor, expresidente de la Cámara Oficial del Libro de Madrid, para que se le conceda la Gran Cruz de Isabel la Católica.

A INFORME

De la Comisión de Hacienda: Cuentas.

(De «El Diluvio».)

Ya ha comenzado, en serio y a fondo, el avance italiano hacia el corazón de Abisinia.

Cien mil hombres, armados de toda suerte de elementos modernos, van adentrándose por tierras etiópicas, precedidos por la aviación, que bombardea pueblos y aldeas, procurando sembrar el terror y la desmoralización del adversario, y seguidos de una colosal impedimenta, indispensable a todo ejército moderno.

Por el Norte, es decir, por Eritrea, camino de Adua, las tropas italianas habrán de encontrarse prontamente con terreno difícil, por lo montañoso y falta de caminos carreteros. mientras por el Sur, a lo largo de los grandes desiertos del Ogaden, si bien el avance es en apariencia más fácil, las fuerzas de Musolini habrán de tropezar con una dificultad inmensa: la falta de agua, que agravará las ya duras dificultades que ofrece el clima, tórrido, mortífero en aquellas latitudes.

La empresa, ya de por sí muy dura y difícil, va a verse mayormente dificultada por la posibilidad de que los abisinios reciban armas y municiones en abundancia—sería pueril negar que las simpatías de muchas naciones que tienen fábricas de armamentos están del lado de Etiopía y, por lo tanto, las ventas se harán con relativa facilidad y los transportes con relativa seguridad—, lo cual hará que su moral, siempre sólida, aumente y se fortifique más y más.

Ello irá convirtiendo la empresa guerrera en que el fascismo se halla ya metido en algo muy difícil, muy laborioso y, sobre todo, muy lento.

El avance de centenares de tanques y millares de camiones a lo largo de ásperos desfiladeros, por la parte Norte, y de caravanas intermi-

Cuentas de ingresos de septiembre de la Administración de Arbitrios Municipales.

De la Comisión de Beneficencia, cuentas de ingresos y gastos de septiembre de los Establecimientos del Ramo.

De la Comisión de Fomento, moción del señor Bosch para que se formé el proyecto que sea procedente al objeto de emprender cuanto antes la reconstrucción del firme de la Plaza de Pablo Iglesias.

Indicaciones del señor Alcalde sobre las malas condiciones que concurren en el Matadero Público.

OBREROS EN PARO FORZOSO

El señor Alcalde enteró a la Corporación de la visita recibida uno de estos días de la Comisión de obreros en paro forzoso solicitando su apoyo; y que teniendo conocimiento de existir consignaciones en el presupuesto del Estado para atender a la realización de importantes obras, había interesado en el asunto al Diputado a Cortes señor Canet, que con tanto celo y actividad, demostrada en todos los casos, se viene preocupando de tan importante asunto.

Luego dióse lectura del siguiente telegrama:

«Madrid 3 actual.—Preocúpome asunto Base.—Para nuevas obras precisas trámites apesar existir créditos.—Saludos.—Canet.»

Y se levantó la sesión.

nables de motores a través de la desolada amplitud de los desiertos, para abastecer de agua a todo un ejército, en el Sur, resultará, a más de lento, de difícil, de abrumador desde un principio, cada vez más duro, más difícil de realizar a medida que las fuerzas italianas vayan avanzando.

Un crítico inglés comparó esta aventura con la de Napoleón en Rusia.

Se dirá que hoy los medios de combate son muy distintos.

Pero es preciso tener en cuenta que esos mismos medios de combate exigen unas caravanas formidables, inenarrables, de material, de impedimenta que Napoleón no tuvo que soportar.

De las enormes, de las casi insuperables dificultades que representa la conquista militar de Abisinia nada da una idea tan exacta, tan real, tan acabada como el hecho indiscutible de que Inglaterra, a pesar de tener casi rodeado por completo aquel país desde principios de siglo, no se atrevió jamás a lanzarse a su conquista.

Inglaterra sabe muy bien medir las ventajas y los inconvenientes de campañas de esta índole.

Recientemente se aventuró a una de ellas, la conquista de Afganistán, recién terminada la gran guerra, y tuvo que desistir de sus propósitos.

Y el clima de Afganistán, con ser muy malo, es infinitamente mejor que el de Abisinia.

Pero se trata también de un terreno duro y montañoso, y de unos hombres valientes y dispuestos a morir por su independencia, y un mínimo apoyo que les podía prestar Rusia, en aquellas fechas, bastó para hacer que los ingleses abandonasen la empresa, por excesivamente costosa, a pesar de que la situación geográfica de Afganistán, situada entre la India, entre la parte más revoltosa de la India, y el Asia soviética, incitaba fuertemente al imperialismo inglés a realizar tan apreciable conquista.

Pero, en fin, por si tales dificultades fuesen pocas, para Italia éstas se han de ver seriamente aumentadas por la actitud que Inglaterra ha adoptado, decidida, de impedir que el fascismo pueda llevar a cabo su empresa.

En fin, esperemos que el tiempo hablé.

Se ha abierto una era de grandes dificultades y no tardaremos mucho en ver acontecimientos sorprendentes...

Por hoy, dejémoslo así.

No está la situación para que uno pueda lanzarse al libre comentario.

PLINIUS

Un libro de actualidad

El imperio de los negros blancos

Por A. LIANO

Esta obra describe con singular exactitud la geografía y el clima de Abisinia, sus costumbres y su civilización.

Precio: SEIS PESETAS

Se vende en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

Crónica local y general

Bienvenido

Procedente de Madrid, ha llegado esta mañana nuestro estimado amigo el Diputado a Cortes por Baleares, don J. Teodoro Crnet Menéndez. Sea bienvenido.

De la Diputación

Una numerosa Comisión del Magisterio Balear visitó al Presidente de la Diputación, interesando interceda cerca del Ministro de Instrucción Pública y del Diputado a Cortes señor Canet en suplica de que los Cursillistas eliminados en el tercer Ejercicio del año 1933 e hijos de Maestros no consuman plaza en los actuales Cursillos siguiendo el precedente del año 35.

El señor Juliá telegrafió en este sentido a sus correligionarios señores Rocha y Canet.

VEAN el hermoso surtido de

SILLAS COCHES

para niños y bebés que tiene la casa

Manolo Cardona

En contraste con la tormenta

Un espléndido resurgimiento de luz, de bellezas, de colores y de armonía, contrastará muy en breve con las negruras, las destemplanzas y los celajes grises de las pasadas tormentas.

Este magnífico y deslumbrante resurgimiento atraerá y encantará al público. Será un alarde de elegancias, de artículos preciosos, de modas, de novedades. Será la grandiosa exposición de géneros y tejidos de otoño y de invierno que para el domingo anuncia el popular comercio «La Fantasía», la favorecida Casa Sebastián, calle de Fermín Galán Nueva).

Demografía

Nacimiento:

Día 3. Juan Gañán Pericás, Pi y Mar gall 193.

Defunciones:

Día 7. Vicente Montanari Uhler, 76 años, Deyá 7.

Día 8. Juana Vidal Orfila, 40 años, Clínica Menorca; Francisco Mercadal Oliva, 87 años, Carretera San Luis 68; Magdalena Pons Pons, 86 años, calle Santa María 18.

Exageraciones musulinescas

El lunes, a los dos primeros días de lucha Italo Abisinia, escribía el diario monárquico que seis divisiones italianas avanzaban en un frente de 65 kilómetros y que ya llevaban ocupados unos trescientos mil kilómetros cuadrados de terreno.

Como esta cifra de kilómetros es, poco más o menos, la tercera parte del terreno que ocupa toda la Abisinia, vean por donde dentro de pocos días tendrán los italianos el dominio absoluto del imperio etíope y podían volver a Roma tranquilos y satisfechos.

Se vé que el diario monárquico escribe para las Batuecas.

Propaganda de turismo

Por cuenta del Patronato Nacional del Turismo publica el «Daily Mail», edición continental, una soberbia propaganda de turismo de España que ocupa cuatro páginas enteras, perfectamente presentadas y armonizadas de literatura, dibujos y fotografías, ocupando una buena parte de dicha propaganda la dedicada a las Islas Baleares.

Es de apreciar el gran esfuerzo hecho por el Patronato en momento tan oportuno para la preparación del próximo invierno.

Información militar

PATRIA Y REPUBLICA.—El Excelentísimo Señor Ministro de la Guerra en telegrama al Excmo. Sr. Comandante Militar de Baleares le dijo lo siguiente:

«Con motivo festividad Día Ejército, saludo con el mayor afecto V. E. y personal a sus órdenes, haciendo votos por prosperidad personal todos, y por unión inquebrantable elementos armados, en bien de la Patria y de la República.»

Servicio de la plaza para hoy:

Parada: Regimientos de Infantería Baleares número 39, y Artillería de Costa número 4.

Guardia Aduana: Regimiento de Artillería de Costa número 4.

Jefe de Día: Comandante de Artillería don Manuel Quintero.

Imaginaria: Señor Coronel de Artillería don José Cotrina.

Visita Hospital. 5.º Capitán de Artillería.

Vigilancia: Un oficial de Artillería.

La Sucursal Terrés

espera su visita el

Próximo domingo día 13

en su grandiosa

EXPOSICION

De 9 a 1 y de 4 a 9

Visitas al Delegado del Gobierno

Han visitado a la primera Autoridad Civil de Menorca, el Alcalde y secretario de este Ayuntamiento, acompañados de los concejales señores Bagur Aloy, Pons Catalá, Olives Pascuchi y Sintés Seguí, el Presidente de la Cámara Oficial de Comercio don Francisco Terrés, el Administrador de la Aduana don Pedro Porcel, acompañado del funcionario del Cuerpo Auxiliar don Juan Hernández Sans, el Jefe de la Prisión, don Vicente Martínez, el Subdelegado de Veterinaria don Cirilo Abadía, representación de la Juventud Femenina Republicana de esta, el Juez Municipal de Villa Carlos señor Díaz, el Presidente del Casino «La Unión» don Gervasio Hernández el Empresario del Teatro Principal don José Llopis, una comisión de la Juventud Republicana de esta ciudad compuesta de los señores Hernández Perelló, Briones y Teixes, y don José Riera Pers, médico de la policía gubernativa y de los guardias de asalto.

SERVICIO TELEGRAFICO DE «LA VOZ DE MENORCA»

Madrid 9 a las 16 45

Crónica Telegráfica

El gobierno egipcio vota créditos de guerra

Dicen de El Cairo que el gobierno egipcio ha consignado un crédito extraordinario de 200 000 libras esterlinas destinado a la adquisición de material de guerra. La noticia ha causado sensación.

Reunión del gobierno inglés

A las once de la mañana del día de ayer reunióse en Downing Street el gobierno inglés. Se trató del tipo de sanciones que podrán aplicarse a Italia si así lo acordara la Sociedad de Naciones.

La prensa inglesa que comenta extensamente esta reunión asegura que ningún miembro de la mencionada Sociedad pedirá sanciones capaces de provocar una guerra europea.

Retirada del embajador de Abisinia

El Ministro representante de Etiopía en Roma ha recibido órdenes de Addis Abeba, por las cuales se le ordena abandonar inmediatamente Italia.

Combates en los alrededores de Adua y Adigrat

Según comunican las agencias, los italianos concentran importantes fuerzas en las inmediaciones de Adua y Adigrat para limpiar el territorio circun-

dante de enemigos. Las dificultades que encuentran son enormes. La artillería ligera efectúa continuos bombardeos y dada por la aviación. En algunos encuentros italianos y abisinios han llegado al cuerpo a cuerpo.

Se afirma que a pesar de lo que comunican las agencias italianas no se ha comprobado aún sea cierta la conquista de Adua.

Manifestaciones en París

Se han intentado celebrar en París algunas manifestaciones organizadas por los partidos de derecha. La policía las disolvió a la fuerza practicándose treinta detenciones.

Tropas francesas a Abisinia

Procedentes de Dibuti, Somalí Francesa, han llegado a Iredaba en el Harrar, 250 soldados franceses blancos y colorados montando sus cuarteles en las inmediaciones del consulado francés. Parece que dicha tropa tendrá a su cargo la vigilancia del ferrocarril de Addis Abeba a Dibuti, propiedad de una compañía francesa.

La llegada de estas fuerzas ha aliviado la tensión existente. Sin embargo se discute constantemente las consecuencias internacionales que podría ocasionar un posible ataque aéreo al ferrocarril francés.

Desórdenes en Méjico

En la ciudad de Oaxaca y con motivo

PARA VENDER

Cajas para embalaje de todos tamaños

La Casa de las Medias

Noticias marítimas

Buques correos

Procedente de Barcelona, ha llegado esta mañana a las siete, el vapor «Jaime II» can el pasaje, la valija y carga. Capitan señor Caldés.

En la plana de Cala Figuera desembarcá explosivos.

El «Jaime II» saldrá esta noche a las siete, para Barcelona.

—Mañana debe llegar el buque correo procedente de Palma.

Los submarinos

Estos dos días han realizado prácticas fuera del puerto regresando al atardecer a sus amarraderos.

Dos hidroaviones

Ayer tarde amarraron en las boyas de la Base Naval los hidroaviones «S 23» y «S 29».

Antes evolucionaron sobre la ciudad y amarraron en la plana de Cala Figuera.

PARA VENDER

Barbería con mucha clientela, en San Luis, calle Juan Manent, 36.

Para informes en la misma calle, n.º 44.

EN VENTA

Lo está la finca conocida por «Mulá d'en Furanitu» del extremo de la calle de Juan Mir y Mir (antes Infante)

Informes: Los dará el procurador don Gabriel Orfila, calle del Doctor Orfila, número 14, Mahón.

TRIANON

SABADO 12 OCTUBRE DE 1935. FIESTA DE LA RAZA. 2 SESIONES 2

Tarde a las 6 30 EL... ES ELLA Y ¿.....?

Noche a las 9 45 La vuelta del perseguido Y EL... es ella

DOMINGO. TRES GRANDES SESIONES TRES. PROGRAMA DOBLE

Tarde a las 3 45 La vuelta del perseguido Y EL... es ella

Tarde a las 6 30 y noche a las 9 45

EL... es ella Y ¿.....?

BARCAROLA TRES AMORES EL HOMBRE INVISIBLE

SALON VICTORIA

VIERNES: Tarde 6'30. Noche 9'45 (ESTRENO)

Sor Angelica

La sesión viernes tarde será de MODA y de abono para los abonados de los sábados, debido a ser festivo el sábado día 12.

SABADO y DOMINGO sesiones a las 3'30, 6'30 y 9'45

CASINO DEL CONSEY

JUEVES a las 6 30 y 9 30. DOS POPULARES. ENTRADA UNICA 0 50

EL PROGRAMA DEL BUEN HUMOR. DOS HORAS DE RISA Y ALEGRIA

ALEGRIA ESTUDIANTIL

Comedia musical Paramount por BING CROSBY y JACK HOAKIE. ¡El delirio...!

TAD EL INTREPIDO

COW BOYS COMICOS... LOS PRIMEROS EN SU GENERO... POR EL «FRESCO» REX BELL.

SABADO: Sensacional acontecimiento de lujo: La rubia platino Jean Harlow con los maestros Franchot Tone, Lewis Stone y Lionel Barrymore, en la comedia del gran mundo BUSCO UN MILLONARIO, toda hablada en español

TEATRO PRINCIPAL, EMPRESA COLISEUM

TELEFONOS: TAQUILLA 140.- EMPRESA 92

VIERNES 11 OCTUBRE 1935 A las 9 45. SABADO a las 4, 6 45 y 9 45.

Toda una mujer (En español) por Ann Harding, Clive Brook y Tullio Carminati

DOMINGO: sesiones a las 4, 6 45 y 9 45

El triunfo de Charlie Chan Y la preciosa película dialogada en español

Ojos cariñosos por la diminuta estrella Shirl y Temple secundada por James Dunn y Jane Darwell

AVISO: Las sesiones del sábado son de abono, no obstante y debido a la festividad del día, pueden los señores abonados que no puedan asistir tomar sus localidades para el viernes noche.

PRONTO: JAIME PLANAS Y SUS DISCOS VIVIENTES.

Plaza de Toros «Arenas de Mahón»

SABADO DIA 12 DE OCTUBRE DE 1935, FIESTA DE LA RAZA

A las tres y media de la tarde con permiso de la autoridad competente y si el tiempo lo permite

Novillada de gran novedad

Reaparición en esta plaza de Morenito de Valencia triunfador en las corridas de las fiestas de la ciudad

Presentación de la señorita torera de más cartel en España y Francia, por su valentía, arte y elegancia DORA GOMEZ (Dorita) sobrina de Rafael Gómez El Gallo

4 - Escogidos y bravos novillos de muerte - 4

La Fantasía

Participa a su distinguida clientela y público en general que el PROXIMO DOMINGO DIA 13, exhibirá en su

Magnífica exposición
las

Ultimas novedades

para OTOÑO e INVIERNO

ENTRADA LIBRE: De 10 a 1 y de 5 a 9

de la celebración de las elecciones municipales se han producido sangrientos desórdenes luchando algunos grupos políticos entre sí y contra la policía. Han resultado muertas ocho personas y caídas heridas.

Chi e contra Italia

El ministro de Negocio Extranjeros de Chile ha facilitado una nota diciendo que Chile vióse obligado a reconocer en Ginebra la transgresión de Italia. Aun que este país merece nuestro reconocimiento, añadió el ministro, los estatutos de la Sociedad de las Naciones indican claramente la conducta que debía seguir y signió, Chile.

Otro miembro real

Londres.—La esposa del hijo menor de los reyes de Inglaterra ha alumbrado un niño a las dos de la madrugada última con toda felicidad.

No hay dinero para Italia ni para Abisinia

Washington.—Los bancos norteamericanos dedicados a la importación y exportación han acordado negar en absoluto la concesión de créditos comerciales a Italia y Abisinia.

Incendio en Santander

En una fábrica de muebles de esta ciudad declaróse ayer un violentísimo incendio.

Los bomberos combatieron energicamente el fuego que causó perjuicios tan altos en más de 200 000 pesetas.

Accidente mortal

En la carretera de San Andrés, cerca de la ciudad de Burgos, un camión cargado con sacos de harina chocó contra un árbol. El conductor resultó muerto y herido otro ocupante del vehículo.

Madrid 9 a las 23 30.

Banquete homenaje al señor Lerroux

Importantes declaraciones políticas

Notas preliminares

Se ha celebrado el banquete homenaje que los partidos del bloque habían organizado en honor al ex-jefe del gobierno don Alejandro Lerroux, jefe del partido radical.

El acto resultó brillantísimo y al par que la significación de afecto y simpatía por don Alejandro tuvo también acentuado carácter político como lo demuestran los discursos que pronunciaron los señores Gil Robles para ofrecer el obsequio y Lerroux para agradecerlo.

Asistieron al ágape ciento ochenta connotados pertenecientes a los partidos radicalistas. Ocuparon la presidencia el señor Lerroux, los ministros y el señor Alba, presidente del Congreso. Durante la comida se respiró un ambiente de franca cordialidad y compenetración. Va seguidamente un índice de las bromas que se pronunciaron.

Discurso del señor Gil Robles

Desconocer la significación de este acto sería una puerilidad. Este acto no va contra nadie, lo celebra el bloque gobernante, bloque eje de la política nacional desde hace dos años.

Afirma el orador que el bloque ha reparado injusticias cometidas por los gobiernos del bienio, ha centralizado la política española y aceptado los avances sociales justos. Ahora lo que desea el bloque es poner término a la lucha civil entre españoles.

Después de afirmar que el programa del bloque no está agotado, se refiere el señor Gil Robles a la crisis última y dice que es necesario evitar que se agoten las facultades que para disolver las Cortes confiere la Constitución al Presidente de la República y de este modo impedir que la futura cámara resulte una convención.

Anuncia el orador que cuando se separen los partidos que hoy forman el bloque se despedirán sus representantes como hombres honrados y leales que antes de distanciarse se dan un abrazo.

Después de elogiar a los señores Lerroux y Alba, da fin Gil Robles a su discurso con un ¡Viva la República! (aplausos).

Discurso del señor Lerroux

Recuerda las luchas por el advenimiento de la República. Después de esta pugna fué una sorpresa que pudiera instaurarse el régimen sin que tronaran los cañones y las ametralladoras. Esto se debió a la masa neurra que se sumó a los núcleos republicanos que desde tiempo inmemorial luchaban.

Luego de afirmar que la República es para todos los españoles, el Sr. Lerroux suscribe las palabras dichas por el señor Gil Robles respecto a la necesidad de dar facilidades al Presidente de la República para que en todo momento cuente con instrumentos de gobierno.

Si bien desea el orador que cuando llegue la separación de los del bloque se despidan los que lo constituyen en la forma que ha dicho Gil Robles, es de esperar que la coalición vivirá largamente. Cuando se separen los del bloque se darán la mano.

Invita el señor Lerroux a los radicales a que contribuyan a mantener la solidaridad espiritual y política del bloque.

El jefe del partido radical cierra su discurso con palabras expresivas y cariñosas en honor al Jefe del Estado señor Alcalá Zamora y con firme acento brinda por España y por la República. Resuena luego una clamorosa y prolongada ovación y se dan entusiasmas vivas a la República y a España.

La sesión del Congreso

Una anulación y una interpección

A las 4-40 empieza la sesión del Congreso presidida por el señor Alba. Por el gobierno asisten los ministros de Justicia, de Obras Públicas y de Instrucción.

Es anulada la elección del señor Vega Iglesias para vocal del Tribunal de Ga-

rantías porque la votación no alcanzó el número suficiente.

El señor Labandera interpección al ministro del Trabajo por el cese de los funcionarios pertenecientes a los jurados mixtos y el señor Salmón justifica dicha medida por considerarla mejor que aplicar la selección autorizada por la ley.

Los combustibles líquidos

Se discute un proyecto de ley de bases para la organización de las industrias de combustibles líquidos.

El señor Just critica por considerarla anormal la discusión de este dictamen. El ministro de Agricultura, Industria y Comercio señor Martínez Velasco y el Presidente del Congreso señor Alba rebaten los argumentos expuestos por el señor Just.

Un incidente y un rozamiento
Mediante votación por papeletas se

elige vicepresidente del Congreso por 98 votos al melquiadista don Alfredo Martínez para cubrir la vacante producida por el señor Rahola al pasar al ministerio de Marina.

Dice el señor Barcia que las oposiciones se ven sorprendidas por esta elección y que ahora las minorías quedan sin representación en la mesa, excepto la monárquica, única que está representada cerca de la presidencia de la Cámara. No es este el camino mejor para la convivencia parlamentaria, dice para terminar el señor Barcia.

En nombre del gobierno el señor Rocha quita importancia al asunto y dice que las minorías de oposición estarán siempre defendidas en la mesa del Congreso.

El presidente de la Cámara señor Alba recuerda que se reservó una secretaria a los socialistas. También protesta el ex ministro señor Lara.

Añade luego el señor Barcia: es una desconsideración que nos hayamos enterado de la sustitución por la prensa. Se ha roto la esencia del régimen parlamentario.

Procediendo así, dice don Miguel Mau ra, no existe la convivencia. El señor Rocha da nuevas explicaciones.

Comunicaciones marítimas y bomba final

Se reanuda el debate sobre el proyecto de comunicaciones marítimas. El señor Solé Sojo contesta a los oradores que intervinieron.

También intervienen los señores Serra Bustarazo y López Varela.

El señor Eladio Alonso combate el proyecto.

Se suspende el debate y se levanta la sesión a las 9-10 de la noche.

Acabada la sesión el jefe del partido conservador señor Maura declaró que las minorías de oposición romperán las relaciones parlamentarias con los grupos que forman la mayoría y que no acudirán en lo sucesivo a ninguna reunión a la que se les citara.

Estas manifestaciones se interpretan en el sentido de que las oposiciones no colaborarán en la redacción de la ley electoral.

Créditos para armamento

Se ha reunido la comisión parlamentaria de guerra.

Se acordó emitir dictamen favorable a la concesión de créditos para armamento del ejército.

El conflicto italo-etíope

Últimas noticias

El silencio oficial en Italia
Tenaz defensa de los abisinios, incluso por el aire

Afirmación y negación sobre gases asfixiantes

Las noticias más recientes sobre el conflicto italo-etíope acusan escasa variación y confirman que el silencio oficial italiano revela que los abisinios continúan obstinados en la defensa de la ciudad sagrada de Aksun.

Los italianos desmienten la noticia de la reconquista de Adua por los abisinios. El primer cuerpo de ejército mantuvo un encarnizado combate con los abisinios y estos se replegaron con grandes pérdidas.

Por primera vez voló sobre los italianos un avión abisinio.

En Italia se insiste en desmentir que sus tropas empleen los gases asfixiantes y los abisinios insisten en afirmarlo.

Las sanciones

Ginebra.—Se dice que la Sociedad de Naciones está dispuesta a aplicar rápidamente a Italia las sanciones que señala la contra los países agresores el artículo 16 del pacto.

Se espera con impaciencia y ansiedad la primera sesión del organismo internacional.

No se pueden olvidar las ventajas del **GAS**

Agua caliente al instante

CALENTADORES A GAS

Temperatura ideal

ESTUFAS A GAS

Comidas sabrosas y pastelería

COCINAS Y HORNOS A GAS

Siempre el GAS para toda clase de calefacciones.

Tipografía Mahonesa.—Fermín Galán 21

STADIUM MAHONES

Campeonato de Baleares 1935-36

C. D. Ciutadella

(Campeón de Menorca y de Liga)

C. D. Menorca

(Sub-Campeón de Menorca)

¡EL MACHT CUMBRE!

PRECIOS: Entrada general, 1'00; Socios, cabos y soldados, 0'60; Señoras y niños, 0'25.
NOTAS: Solo tendrán derecho a entrada de socio los de los dos clubs contendientes siendo indispensable la presentación del carnet corriente.—Si una vez empezado el partido tuviera que suspenderse el público carecerá de derecho a reclamación

tos de la empleada en el repaso de las puertas y ventanas de su hacienda. Así, cubierta, resistiría la acción del tiempo.

Madrugó como de costumbre. Pero con la intención de comprobar si cualquiera de las enormes llaves de sus almacenes podría servirle para ajustar la a la cerradura de la cárcel.

Sólo una podía ser utilizable.

Pensó llevarla a su herrero. Pero meditado que hubo unos momentos optó por trabajarla él mismo. El forjador le satisficó como hombre callado. Además podría decirle que el molde correspondía a cualquier puerta de los almacenes de su *lloc* y que, habiéndose extraviado aquella quería aprovechar la que le llevaría. Pero... no. Estas cosas van mejor sin intermediario alguno. La casualidad pudiera descubrir el *marro* y... buena la habría hecho.

No pudo al día siguiente realizar su propósito. Se lo impidieron sus trabajadores que iban y venían y amontonaban sacos de cereales. Esperó la noche.

Tres veladas de intensiva labor necesitó para terminar su trabajo, que hizo casi con la maestría del mejor ajustador.

Eran las dos de la madrugada del día del encierro cuando el hijo de *l'amu en Xec* y *en Toni* recibieron la agradable visita del amigo y conocieron por éste la manera de evadirse.

No pudieron hacerlo hasta el último día de la tercera semana de su ingreso.

A los pocos momentos de la reunión oyeron

Y era tanto su frenesí que los jóvenes decidieron no descansar ni un momento.

En una pequeña embarcación salvaron la corta distancia que separa de Menorca la Isla *d'en Colom*. Varios viajes hubieron de realizar. En el último embarcóse Palau.

Este conocía el islote palmo a palmo. Hijo de un payés aparcero de uno de los predios de aquel litoral dió a su padre en sus correrías de muchacho, vivaz y travieso, varios disgustos. Con su afición a zambullirse en la gran piscina mediterránea se olvidaba hasta de lo más indispensable: la comida. Y en esas proezas acuáticas—proezas porque era muchacho—visitaba cada día la Isla *d'en Colom* explorando a pié descalzo todos sus rincones.

Actuó de jefe de la expedición. Dividió a la gente en varios grupos, dejándose para él y los suyos el lugar más escabroso.

No necesitaron mucho tiempo para tener el islote circulado, hurgando todos sus rincones. En uno de ellos, precisamente el explorado por Palau y los suyos, encontraron dos prendas de vestir de los fugitivos. Fué, pues, cierto que por allí se vieron unos desconocidos. La ropa les pertenecía. Eran suyas.

El sonido del caracol de mar reunió a todos los exploradores. Al oírlo corrieron presurosos por creer dieron sus compañeros con la presa.

Sorprendidos quedaron al ver que sólo unas ropas delataban la estancia en el islote de los per-

Noticias de todas partes

CIENT MIL ITALIANOS TOMAN PARTE EN EL COMBATE DE ADUA

París.—Comunican de Asmara al periódico «Le Temps» lo siguiente: «El general Gabba, jefe del Estado Mayor, y el general Di Bono han declarado que más de cien mil hombres toman parte en las operaciones de región de Adua.

El terreno accidentado empieza a dificultar el avance italiano.

A mediodía se oía un violento fuego de cañón y de fusil en la región de Adua y de Adigrat.

Se asegura que las tropas italianas tienen la misión de rodear Adua y Adigrat.

LAS PERDIDAS EN AMBOS EJERCITOS SON CONSIDERABLES

Addis Abeba.—Las últimas informaciones que se reciben del sector de Adua dicen que se está librando un combate encarnizado en aquel sector.

Los abisinios se han parapetado fuertemente y atrincherado en sus posiciones.

La ofensiva italiana no avanza más que a duras penas. Las tropas italianas realizan los mayores esfuerzos para ocupar Adua.

Las pérdidas habidas en ambos ejércitos son considerables. Las tropas abisinias empezarán a publicar el comunicado de guerra a partir de mañana.

UNA AVIADOR NORTEAMERICANO AL SERVICIO DE ABISINIA ESTABLECE UNA COMUNICACION ENTRE ADUA Y ADDIS ABEBA

Londres.—Según la Agencia de noticias Exchange Telegraph, Johannes Robinson, aviador norteamericano que lucha al lado de Etiopía, ha rechazado a dos aviones italianos. llevando desechos desde el frente al Gobierno etíope.

EN PARÍS SE CREE EN GRANDES ACONTECIMIENTOS PROXIMOS

París.—Las declaraciones del señor Laval a los periodistas han causado profunda impresión en los círculos políticos y diplomáticos. Se tiene el convencimiento de que se está en vísperas de grandes acontecimientos y ya no se duda de que la aplicación de sanciones económicas contra Italia sea cosa decidida.

DECLARACIONES DE M. LAVAL A LOS PERIODISTAS

París.—A las ocho de la noche, el señor Laval hizo a los periodistas las siguientes declaraciones:

«Al salir del Consejo de ministros, y antes de marchar a Ginebra, me siento reconfortado por la confianza de mis compañeros, unánimemente testimonialda.

La acción que he proseguido estas últimas semanas en la Sociedad de Naciones con el concurso útil y cordial de la Delegación francesa ha recibido la entera aprobación del Consejo.

La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.



Para encargos: **FERMIN GALAN, 21**

Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

Niños: **Comrad MICKEY**

VOLUNTARIOS ITALIANOS PROCEDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS

Nueva York.—Se comunica de fuente autorizada que varios centenares de italianos ya se han embarcado con rumbo a Italia para ingresar en filas. Los Consulados italianos reciben muchas demandas de voluntarios eventuales y contestan a todas que el Ejército de Italia no se compone más que de jóvenes italianos. Los veteranos italianos y fascistas locales se reunieron en varias ciudades, votando resoluciones de lealtad al rey y al «Duce»; muchos han enviado telegramas a Roma.

La Policía de la ciudad de Nueva York ha adaptado de nuevo el antiguo sistema de reservas, colocando una décima parte de las fuerzas en reserva en toda la ciudad, como precaución contra futuros alborotos entre italianos y negros;

estas fuerzas especiales se elevan a cerca de un millar de hombres en uniforme y a 250 detectives.

SE REFUERZA LA VIGILANCIA DE LA EMBAJADA ITALIANA EN LONDRES

Londres.—Anoche fueron reforzados los puestos de Policía ante la Embajada italiana.

En el interior de la Embajada reina febril actividad hasta hora muy avanzada.

HIERE A PALOS A SU MADRE POLITICA

Huelva.—Por cuestiones familiares el vecino de Aljaraque Rafael Gómez hirió con un palo, gravemente, a su madre política, Angeles Parra.

CASAS RECOMENDADAS

UNDERWOOD ALTA CALIDAD

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Ferretería y Batería de cocina
Papeles para decorar habitaciones
Vidrios

Pinturas, Esmaltes y Barnices

Agencia de la «International» Cia. Española de Pinturas marca **HOLZAPFEL**

Pintura Verde Cardenillo (Especialidad)

Radio «Castilla»

1 Y MARGALL, 26

TELEFONO N.º 22

TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SEGO
EN LA CALLE DE HANNOVER, 26
MAHON

LA EQUITATIVA

Seguros de Vida : Accidentes : Incendios
FUNDACION ROSILLO

¿Desea Vd. un buen seguro? Consulte sin pérdida de tiempo a su Agente en Menorca

L. Catchot Sinies. — Ramirez, 17. — Mahón



BARCELONA
Vía Layetana, 2

M. ADRID
Paseo de la Castellana, 14

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península - Baleares - Norte de Africa - Canarias - Guinea española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias
Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz.

Servicio fijo rápido quincenal Mediterraneo-Cantábrico
Salidas para el Norte de Barcelona los miércoles y para Barcelona, de Bilbao, los mismos días.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa y Canarias

Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admitiendo carga y pasaje.

LINEA DE FERNANDO POO

Servicio rápido quincenal, con salidas los días 17 de Barcelona y los 20 de Cádiz.

Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeciras y Tánger

LINEA CADIZ-LARACHE

Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes
LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MALLORCA

Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas

LINEA RAPIDA BARCELON - MAHON
Salidas de Barcelona los miércoles y viernes a las 19 h. de Mahón martes y jueves a las 19 h.

SERVICIO PALMA-MAHON
Salidas de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes a las 20 horas.

Para informes :

Delegación de la Compañía **Juan Mir y Mir, 24**

seguidos. ¡Ens han fetut! ¡Nos han buclado!—dijeron.

—No tenemos por qué seguir las pesquisas. Estas ropas indican que huyeron de Menorca para siempre. Aquí se refugiaron para escapar de la Justicia y desde este peñasco se han ido a nado en busca de alguien que los recoja o para recorrer, hinchados sus cuerpos y a ve'ocidad de la corriente, las inmensidades de nuestro mar.

Quedaron todos conformes y sin que el cansancio les retuviera emprendieron el regreso.

Se mostró encolerizado el Juez al conocer el hallazgo. Lo mismo le pasó a Dony Juan, empeñado en que aquél condenara a Palau por la fuerza. El último de los Balet tenía sed de venganza y poco le importaba quien fuese la víctima.

No consiguió su propósito. De ninguna manera podía satisfacer el Juez un anhelo tan descabellado. ¿Por qué había de tomarse por sospechoso al hombre que dirigió allá la expedición? Es más, Si Palau tuviera participación en la fuga ¿hubiese colaborado con tanto calor y entusiasmo? ¿No habría huido él en su goleta Hermandad?

Dos días después del regreso de los exploradores zarpó aquella con toda la tripulación, llena su bodega de lastre igual al que se empleó en la construcción de la escollera citada.

A su partida acudieron—como en todas—los familiares de la tripulación, llenas sus almas de hondo pesar. Para ellas ya no habría en el invierno

próximo el disfrute de sus domingos placenteros en los que coger mariscos y saborear las gustosas calderetes.

Supo jugar a los vengativos el señor Palau. Salíó le la idea admirablemente, tal como se la forjó en la noche del encarcelamiento entre la multitud que les vió llegar.

Y no es que fuera enemigo del malogrado Balet. Sentía como los demás su trágico fin. Pero lo que no debía tolerar era el afán cruel de su padre, de que se cebara la Justicia en unos inocentes, ofreciendo como ejemplar espectáculo sus cadáveres pendientes de sendas horcas. Eso, nunca.

Aprovechando el sueño profundo de los habitantes, retirados a hora no acostumbrada, la misma noche del encierro sacó el molde de la cerradura de la cárcel.

No temió que le vieran o vigilaran ni temió por qué. Los únicos trasnochadores se hallaban en la casa del señor Balet comentando la conducción de los presos y acompañando en sus horas de desconuelo al propietario de BINI-SORT.

Llevó a cabo con felicidad su primer intento. Ya contaba con el molde de la funesta llave que encerró a su amigo y al joven pescador. Ahora—se dijo—para casa y cruzando las calles por las cuales no pueda encontrarme con nadie.

Llegó a ella instantes después sin que persona alguna tropezara en su camino. A fin de evitar que la cera se derritiese dióla una capa de pintura, res